

СИНЕРГЕТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ПОЭТИЧЕСКОГО ТЕКСТА

Статья первая*

Е.Ю. Муратова

Кафедра общего и русского языкознания
Витебский государственный университет им. П.М. Машерова
Московский пр., 33, Витебск, Республика Беларусь, 210036

В статье вводится и объясняется понятие «синергетический текст», «маркер синергетичности», предлагается формула синергетичности поэтического текста и определяется коэффициент синергетичности (КС). Даются примеры синергетического и несинергетического поэтических текстов.

Ключевые слова: синергетичность, маркер синергетичности, анализ, глубинный смысл.

Необходимость исследования поэтических текстов с синергетической точки зрения определяется многими факторами. Современный мир XX—XXI вв. — это мир огромного потока информации.

Предельная насыщенность информацией, высокая скорость ее получения и осмысления, активное распространение интернет-общения со своими коммуникативными законами, экстерниоризованность времени — все это характерные черты жизни современного человека. Они влияют и на эволюцию языка, который стремится к передаче все большего и большего количества информации в единицу времени.

Поэзия, как и жизнь, стала другой. Современную поэзию отличает филологизм текстов, т.е. сам язык становится и средством высказывания, и объектом внимания поэтов, что проявляется в языковой игре со словом, его формой, грамматическими категориями, логикой формирования значения. Современная поэзия ориентирована на активные языковые поиски и языковые преобразования, для нее характерно внимание к языку, к пределам его возможностей. «В современной поэзии наблюдается отчетливая тенденция к выведению слова, формы, морфемы из стандартной сочетаемости, идет активный процесс освобождения языковых единиц от любой синтагматической зависимости — параллельно с постоянной фразеологизацией языковых единиц и превращением словесных блоков в слова. Нарушения нормы в ряде текстов показывают альтернативный путь развития фонетики, семантики, грамматики» [1. С. 398].

В определенных поэтических текстах процесс формирования языкового значения получает экзистенциальный смысл, контекст расширяет и часто изменяет границы лексических и грамматических значений слова. Частотность этого явления в современной поэзии позволила Л.М. Гаспарову [2. С. 191] утверждать, что появился новый троп — *антиэмфаза* — расширение и размывание значения слов.

* Рец. проф. В.А. Маслова (ВГУ им. П.М. Машерова), проф. Е.А. Красина (РУДН).

Таким образом, в определенных современных поэтических текстах процесс формирования языкового значения получает экзистенциальный смысл. Усложняющийся язык поэзии требует соответствующих методов ее исследования.

Возникновение глубинных смыслов художественного произведения представляет собой синергетический процесс самоорганизации смыслов. Бессознательные содержания З. Фрейд определял как *Оно* (Id), К. Юнг — как *архетипы коллективного бессознательного*, Л. Витгенштейн называл *Высшее* (Hoheres), *Невысказываемое* (Unaussprechliches) или *Мистическое* (das Mystische), в русской науке область бессознательного называли *Несказанным*.

Но знаковая репрезентация трансцендентных смыслов ограничена возможностями языковой системы: языковые средства, с помощью которых человек пытается передать мысль, неизбежно носят условный характер.

Как писал В. фон Гумбольдт, «для самого повседневного чувства и самой глубокой мысли язык оказывается недостаточным...» [3. С. 378]. Синергетический подход позволяет по-новому посмотреть на механизмы появления глубинных смыслов в поэтическом тексте.

В лингвопоэтике всегда стояла важная и сложная проблема объективизации интуитивных представлений исследователей о ряде параметров текста, в частности, определение «сложности, легкости, трудности» текста для восприятия и интерпретации. Синергетический анализ позволяет решить эту проблему.

Один из основоположников синергетической теории Г. Хакен подчеркивал, что поведение сложных нелинейных систем зависит от *окружающих условий*. Для поэтического текста «окружающими условиями» являются следующие:

1) *творящее сознание*, поскольку от таланта и лингвистической интуиции поэта зависит языковая организация текста, в результате которой происходит (или не происходит) самоорганизация глубинных смыслов стихотворения;

2) *воспринимающее сознание*, которое совершает «раскодирование» поэтического текста. Адекватность восприятия читателем порождаемого автором текста зависит от объема общей памяти, знаний, представлений и под. Текст автора и текст читателя полностью не совпадают. Г. Фреге писал: «Если бы представления разных людей не были в достаточной степени сходны, словесное искусство, видимо, не могло бы существовать. Однако точно установить, насколько представления читателей отвечают замыслу автора, невозможно» [4. С. 189]. «Как установили отечественные психологи и подтвердили современные лингвисты... нет ни единого объективного содержания, ни раз навсегда данного смысла, ни вечной идеи художественного произведения... Что же есть в тексте? Есть лишь организованные таинственным образом языковые средства и приемы, которые служат сигналом для зарождения содержания в сознании читателя» [5. С. 8];

3) *ценностно-культурные ориентиры нации*; исторические, социальные, природные факторы; типы поведения, характерные для носителей конкретного лингвокультурного социума;

4) *интертекстуальные связи поэтического текста*;

5) «*большое время*» (термин М. Бахтина), влияние которого проявляется в условиях коммуникативной и временной дистанции между автором и читателем:

каждое произведение искусства ведет диалог и с голосами из прошлого, и обогащается новыми смыслами в будущем своем существовании.

В теории синергетичности центральным понятием являются **параметры порядка** (order parameters), или **контрольные параметры** (control parameters). В любой системе их немного, но именно они подчиняют поведение остальных элементов системы.

Например, в животном мире это четыре основных инстинкта: пищевое поведение, репродуктивное поведение, страх, агрессия.

Параметрами порядка в языковой системе (и в системе поэтического языка в частности) являются следующие: нормативность грамматических категорий, системные (словарные) значения лексем, стандартность словообразовательных моделей, синтагматических связей и под.

Если параметры порядка стабильны, то и система находится в стабильном состоянии. Если параметры порядка перестают управлять системой, то возможны два следствия: 1) система качественно не изменяется, адаптируется к изменениям; 2) происходит качественное изменение системы.

В языке изменение параметров порядка — это изменение стандартных, нормативных языковых форм; стандартность «превращается» в нестандартность, узуральность — в неузуральность, нормативность — в ненормативность. Особенно активно такие изменения проявляются в поэзии.

В поэтической системе изменение параметров порядка превращает их в маркеры синергетичности. Они выведены нами эмпирически, на основе анализа многих тысяч поэтических текстов.

Мы считаем, что грамматическими и текстовыми маркерами синергетичности поэтического текста являются следующие: 1) нестандартные синтагматические связи лексем; 2) специфическое проявление и оформление грамматических категорий; 3) влияние означающего (фонетический облик слова) на означаемое (лексическое значение); 4) интертекстуальность; 5) дискурсивность; 6) лексикализация.

Мы допускаем, что данный список может быть продолжен или оспорен другими исследователями, что объективно предполагает любая научная работа. Кроме того, на синергетичность поэтического текста (хотя в значительно меньшей степени) влияет окказиональное словообразование, синтаксические факторы (например, повтор, сравнение, параллелизм и под.) и даже пунктуация (например, значимое отсутствие знаков препинания).

Итак, **синергетический текст** — это текст множественного кодирования, содержащий глубинные, непосредственно не наблюдаемые смыслы и представляющий собой совокупность внутритекстовых нелинейных отношений и процессов. Синергетичность/несинергетичность текста определяется количеством и качеством грамматических и текстовых маркеров в контексте.

Для определения синергетичности текста нами вводится **коэффициент синергетичности КС**, который определяется формулой: $КС = A/N$, где A — количество маркеров, N — количество строк. Чем больше соотношение A/N , тем синергетичнее текст.

Исследовав несколько тысяч поэтических контекстов, мы пришли к выводу, что критической точкой, за которой текст не представляет синергетической ценности, является $КС = 0,25$ (т.е. один маркер на 4 строки: $1/4 = 0,25$). Таким образом, **синергетический текст** — это текст с коэффициентом синергетичности не менее 0,25. Чем выше данный коэффициент, тем синергетичнее текст. **Синергетический смысл текста** — это глубинный, трансцендентный смысл, не вытекающий из словарных значений лексем.

Приведем пример синергетического текста:

Он отец мне по возрасту, / по призванию брат, / **невеселые волосы**. / Пиджачок мешковат. / Вижу **руки подробные**, / Все по ним узнаю, / и **глаза исподлобные** / смотрят в душу мою. (Е. Евтушенко).

В данных строках 4 маркера синергетичности: три нестандартных сочетания существительных с прилагательными и окказиональное прилагательное «исподлобные»; $КС = 0,5$.

Пример несинергетического текста:

На неизвестном полустанке, / От побережья невдали, / К нам в поезд финские цыганки / Июньским вечером зашли. / Хоть волосы их были русы, / Цыганок выдавала речь / Да в три ряда цветные бусы / И шали, спущенные с плеч. / Блестя цепочками, серьгами / И споря пестротой рубах, / За ними следом шли цыгане / С криками трубами в зубах (С. Маршак).

В данном контексте на 12 строк фиксируется лишь один маркер синергетичности — нестандартная синтагматическая связь, *споря пестротой рубах*, таким образом, коэффициент синергетичности данного текста — 0,08.

Безусловно, данная формула (как любая формула в отношении поэзии) не может полностью отразить трансцендентные содержания, поскольку в синергетическом тексте закодирована область бессознательного автора и читателя, почти не поддающаяся объективной вербализации.

Кроме того, для объективности анализа имеет важное значение не только количество маркеров, но и их «качество», а именно: повторяется один тип маркеров (например, несколько нестандартных синтагматических связей) или это разные типы. При этом и один тип маркеров может иметь разную степень влияния на синергетичность текста, например, интертекстуальные взаимодействия поэтических текстов выражаются по-разному: от имплицитных, глубоко скрытых в подтексте, до явных прямых цитат. Но предлагаемое определение синергетичности текста, на наш взгляд, позволяет в значительной степени преодолеть субъективность его восприятия, научно (хотя и достаточно условно) разделить синергетические и несинергетические тексты.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Зубова Л.В.* Современная русская поэзия в контексте истории языка. — М.: Новое лит. обозрение, 2000.
- [2] *Гаспаров М.Л.* Историческая поэтика: итоги и перспективы изучения. — М., 1986.

- [3] Гумбольдт В. фон. Язык и философия культуры. — М.: Прогресс, 1985.
[4] Хайдеггер М. Время и бытие: статьи и выступления. — М.: Наука, 1993.
[5] Маслова В.А. Филологический анализ художественного текста. — Минск: Універсітэцкае, 2000.

THE SYNERGETIC ANALYSIS OF A POETIC TEXT

Article one

Y.Y. Muratova

The chair of general and Russian linguistics
Vitebsk State University Named after P.M. Masherov
Moskovski Avenue, 33, Vitebsk, Belarus, 210036

The notions “a synergetic text” and “a synergetic marker” are introduced and explained, the formula of the synergy of a poetic text is suggested and the factor of synergy is estimated. The examples of synergetic and nonsynergetic texts are given.

Key words: synergy, a synergetic marker, analysis, underlying sense.